



AIR QUALITY AND METEOROLOGICAL NETWORK
XARXA METEOROLÒGICA I DE VIGILÀNCIA DE LA QUALITAT DE L'AIRE
 RED METEOROLÓGICA Y DE VIGILANCIA DE LA CALIDAD DEL AIRE
 RESEAU METEOROLOGIQUE ET DE LA QUALITE DE L'AIR

- Our network of manual samplers and automatic analyzers provides measures of air pollution information, that in combination with data from our automatic meteorological stations, allow for the planning and control of both port land based and maritime operations.

- *La nostra xarxa de captadors manuals i d'analitzadors automàtics proporciona mesures de la contaminació atmosfèrica, que junt amb les dades de les nostres estacions meteorològiques automàtiques faciliten la planificació i control de les operatives portuàries terrestres i marítimes.*

- Nuestra red de captadores manuales y de analizadores automaticos proporciona medidas de la contaminación atmosférica, que junto a los datos de nuestras estaciones meteorológicas automáticas facilitan la planificación y el control de las operativas portuarias terrestres y marítimas.

- *Notre réseau de capteurs manuels et analyseurs automatiques pour la mesure de la pollution de l'air, qui en combinaison avec les données de nos stations météorologiques automatiques facilitent la planification et le contrôle des opérations portuaires terrestres et maritimes.*



OCEANOGRAPHIC SENSORS NETWORK
XARXA D'INSTRUMENTS OCEANOGRÀFICS
 RED DE INSTRUMENTOS OCEANOGRÁFICOS
 RESEAU D'INSTRUMENTS OCEANOGRAPHIQUES

- Port's waters are monitored by a network of oceanographical sensors, including currents profilers, a mareograph and a HF radar, and will provide data on waves, currents and sea level.

- *Les aigües del port es monitoritzen mitjançant una xarxa d'instruments oceanogràfics que inclou correntímetres, un mareògraf i un radar HF, proporcionant dades d'onades, corrents i el nivell del mar.*

- Las aguas del puerto se monitorizan mediante una red de instrumentos oceanográficos que incluye correntímetros, un mareógrafo, y un radar HF, proporcionando datos de oleaje, las corrientes y el nivel del mar.

- *Les eaux du port sont monitorisées par un réseau d'instruments océanographiques avec courantomètres, un maréographe et un radar HF, lesquels nous permettent d'obtenir données des vagues, des courants et du niveau de la mer.*



SHIP WASTE TREATMENT FACILITIES
PLANTES DE TRACTAMENT DE RESIDUS DE VAIXELLS
 PLANTA DE TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE BUQUES
 INSTALLATIONS DE TRAITEMENT DE DECHETS DES NAVIRES

- The port has ship wastes reception facilities and treatment plants, in compliance with the rules of the MARPOL Convention.

- *El port disposa d'instal·lacions de recepció i tractament de residus procedents dels vaixells, que permeten complir amb les normes del Conveni MARPOL.*

- El puerto dispone de instalaciones de recepción y tratamiento de los residuos procedentes de los buques, cumpliendo con las normas del Convenio MARPOL.

- *Nous avons des installations de réception et traitement des déchets provenant des navires, d'accord aux règles de la Convention MARPOL.*

MEMBER OF ECOPORTS FOUNDATION
 Membre de la Fundació Ecoports
 MIEMBRO DE LA FUNDACIÓN ECOPORTS
 MEMBRE DE LA FUNDATION ECOPORTS





ENVIRONMENT

Sustainable and committed to the environment

Planning, controlling and acting

- Continuous environmental monitoring is provided by a network of automatic atmospheric and oceanographic sensors. Besides, specific sampling campaigns for physico-chemical and biological parameters allow a correct evaluation of the quality of the port environment.
- Port waters surface is daily removed of floating waste by special equipment and trained personnel, also able to face oil spills and fight against water pollution in case of harmful episodes.
- The port is actively involved in the Air Quality Restoration Plan for the Metropolitan Region of Barcelona, developing some actions with the aim of reducing air emissions of Nitrogen Oxides and Particulate Matter coming from port activities
- The Port participates in a number of I+D projects in collaboration with other ports, with the aim of improving and expand environmental knowledge in and about ports.



MEDI AMBIENT

Sostenible i compromès amb l'entorn

Planificació, control i acció

- Una vigilància continua del medi ambient, realitzada mitjançant una xarxa de sensors automàtics atmosfèrics i oceanogràfics.
- A més, es realitzen campanyes específiques de mostreig de paràmetres fisicoquímics i biològics que permeten una avaluació correcta de la qualitat del medi ambient portuari.
- La superfície de les aigües del Port es neteja diàriament recollint-se els residus flotants mitjançant equips especials i personal entrenat, capacitat per a actuar en cas de vessaments d'hidrocarburs i lluitar contra la contaminació de les aigües.
- El Port participa activament en el Pla de Millora de la Qualitat de l'Aire de la Regió Metropolitana de Barcelona, desenvolupant algunes actuacions orientades a reduir les emissions d'òxids de nitrogen i partícules a l'atmosfera generades per l'activitat portuària.
- El Port participa en un seguit de projectes I+D nacionals i internacionals en col·laboració amb altres ports, amb l'objectiu de millorar i ampliar el coneixement ambiental dels ports.

MEDIO AMBIENTE

Sostenible y comprometido con el entorno

Planificación, control y acción

- Una vigilancia continua del medio ambiente es proporcionada por una red sensores automáticos atmosféricos y oceanográficos.
- Además, se realizan campañas específicas de muestreo de parámetros físico-químicos y biológicos que permiten una correcta evaluación de la calidad del medio ambiente portuario.
- La superficie de las aguas del puerto se limpia diariamente recogiendo los residuos flotantes mediante equipos especiales y personal capacitado, con capacidad para actuar frente a los vertidos de hidrocarburos y luchar contra la contaminación del agua en caso de episodios de contaminación.
- El puerto participa activamente en el Plan de Mejora de la Calidad del Aire de la Región Metropolitana de Barcelona, desarrollando algunas actuaciones orientadas a reducir las emisiones de óxidos de nitrógeno y partículas a la atmosfera generadas por la actividad portuaria.
- El Puerto participa en una serie de proyectos I+D nacionales e internacionales en colaboración con otros puertos, con el fin de mejorar y ampliar el conocimiento ambiental de los puertos.

ENVIRONNEMENT

Soutenable et engagé avec l'environnement

Planification, controle et action

- Un suivi continu de l'environnement assuré par un réseau de capteurs météorologiques automatiques et océanographiques.
- En outre, des campagnes d'échantillonnage des paramètres spécifiques de la physico-chimiques et biologiques qui permettent une évaluation correcte de la qualité de l'environnement.
- La surface des eaux du port est nettoyée quotidiennement à la collecte des déchets flottants avec diéquipement spécial et de personnel qualifié, avec la capacité d'agir devant les déversements d'hydrocarbures et lutter contre la pollution des eaux.
- Le port participe activement dans le Plan pour l'amélioration de la Qualité de l'Air de la Région Métropolitaine de Barcelone, avec quelques actions de développement visant à réduire les émissions d'oxydes d'azote et de particules dans l'atmosphère, générées par l'activité portuaire.
- Le port participe à une série de projets de R&D au niveau national et international en collaboration avec autres ports, afin d'améliorer et d'élargir la connaissance de l'environnement des ports.